



## Ba immigrants oyo bozui na bango ezali nase ya mondelo ya bobola bakoki koluka assurance na bisika etekamaka

Oyebi ba immigrants oyo baza na mikanda kasi bakoki kozua assurance ya Mainecare te pona status na bango ya immigration? Bakoki kozua lisungi oyo ekosunga bango kofuta assurance ya sante. Ezali bongo ata soki bozui na bango ezali na se ya 100% ya mondelo ya bobola ya mbulamatarari to FPL (Federal Poverty Level). Bakoki kosenga assurance ya sante ya gouvernema na bisika ezotekama.

Tala ndakisa ya batu oyo baza na mikanda ya awa oyo bakoki kosenga lisungi :

- **Moto oyo azangi bozui kasi azali na green card, moto oyo azali na residence permanent, oyo aya na Etats Unis mobu mine eleka.** Moto oyo akoki koponama te pona MaineCare pamba te azali mutu oyo azali na residence permanente na Etats Unis kasi aza nanu nase ya mbula mitano. Kasi akoki kozua lisungi na bisika etekamaka, ata soki bozui na ye ezali na se na mondelo ya bobola. Ezali po ete akoki kozua MaineCare te pona status na ye ya immigration.
- **Moto oyo abuaki ngunda, azali na mokanda ya mosala kasi azangi bozui.** Akoki kozua MaineCare te pamba te azali moto oyo abuaki ngunda. Moto oyo abuaki ngunda akoki kozua MaineCare kaka soki azali na zemi to soki azali nase ya mbula 21. Akoki kozua lisungi na bisika etekamaka ata soki bozui naye ezali nase ya mondelo ya bobola. Ezali pona akoki kozua MaineCare te pona status na ye ya immigration.

Tala lolenge mibale ya lisungi pona ba immigrants oyo bazali na se ya mondelo ya bobola :

- **Credit ya mpako** – Ba immigrants oyo bazali na mikanda oyo bazali na bozui na se ya 400% ya mondelo ya bobola bakoki kosenga credit na tangu ya mpako. Oyo ekosungaka kofuta assurance ya sante na bisika etekamaka. Soki bozui na bango ezali na se ya 133% ya mondelo ya bobola, bakofuta te koleka 2% ya bozui na bango pona talo ya kofuta. Soki moto aza na bozui te akofuta eloko te.
- **Lisungi ya kokabola talo** – Bato oyo bazali nase ya 250% ya mondelo ya bobola bakoki kozua lisungi mpe na ndambo ya mosolo oyo ekobima na libenga na bango moko pona kufuta bolengeli ya nzoto Eza lokola mbongo oko bakisa to mbongo oyo bako kata yo. Immigrant oyo aza na mikanda mpe aza na bozui nase ya 100% ya mondelo ya bobola bazali na lisungi ya ko kabola talo lolenge moko na bato oyo bozui na bango ezali na 100%.



## Maine Equal Justice

**People Policy Solutions**

Benga **moto oyo asungaka pona** oyeba lolenge nini ba immigrants oyo bazali na bozui ya muke bakoki kozua assurance ya governema na bisika oyo etekamaka. Bato oyo basungaka bakoki mpe kosalisa bato na ko remplir formulaire. [www.enroll207.com](http://www.enroll207.com) tala awa oko kuta liste ya bato oyo basungakaka kolandana na ba code postale.

Pona koyeba mingi na maye etali koponama ya ba immigrants na programmes ya boleng, benga Kathy Kilrain del Rio na **Maine Equal Justice Partners**. Benga (207) 626-7058, extension 210 to tinda courriel na [kkilraindelrio@mejp.org](mailto:kkilraindelrio@mejp.org).